

Euskaratutako zerbitzuen lanarizko eta gauzazko baliapideen eskuraketa, 1985.eko Apirilaren lehen jarriko da indarrean.

Erasota gelditu dadin egiten dut egiaztagiri hau Gasteizen 1985.eko Ekainaren 20an.

Lehendakariak,
XABIER GARCIA EGOTXEAGA.
IMANOL MURUA ARREGI.

Idazkaria,
CARMELO ARCELUS MUXIKA.

La efectividad de la transferencia de los medios personales y materiales de los servicios traspasados tendrá lugar el 1 de Abril de 1985.

Y para que conste, expido la presente certificación en Vitoria-Gasteiz, el 20 de Junio de 1985.

Los Presidentes,
JAVIER GARCIA EGOTXEAGA.
IMANOL MURUA ARREGUI.

El Secretario,
CARMELO ARCELUS MUGICA.

1) Herrilanarien Izen-Zerrenda
Relación Nominal de Personal Funcionario

Emakumearen Babeserako Zaingo-Batzordea
Patronato de Protección de la Mujer

Izen-abizenak <i>Apellidos y nombre</i>	Lansalia edo lanmaila <i>Cuerpo o escala</i>	Lantokia <i>Puesto de trabajo</i>	Arduralaritz- egoera <i>Situación admiva</i>	Irabaziak <i>Retribuciones</i>		
				Oinarritzekoak <i>Básicas</i>	Osagarritzekoak <i>Complementarias</i>	Urteko guztizkoa <i>Total anual</i>
		Secretario (1)			176.990	176.990
Portas Aristeguieta, M ^{re} del Pilar	Escala Auxiliar de OO.AA.	Aux. Administrativo	Activo	738.220	258.684	996.904
Astiazaran Aristizabal, M ^{re} del Pilar	Asistentes Sociales de OO.AA.	Asistente Social	Activo	685.538	294.792	980.330

(1) Personal eventual de libre designación.

1485

Uztailaren 2ko 209/1985 DEKRETOA, Autonomia-Elkar-
te Osorako Erakundeena diren gara-adinera gabe-
koen babes, kuradoretza eta birgizartezatze-alorreko
zerbitzuak Gipuzkoako Kondairea-Lurraldeari esku-
ratuz.

Abenduaren 18ko 3/1979 Oinarrizko Legez onartuta-
ko Euskal Herriarentzako Autonomia-Estatutoak, bere
10. ataleko 12, 14 eta 39. idaztietan Euskal Herriko
Autonomia-Elkarteari berari bakarrik aitortzen dio gi-
zarte-sorozpidetza, gara-adinera gabekoen babes eta
kuradoretza, birgizarteratze eta haur eta gazteentzako
politika-alorretako agintepidea.

Jaurilaritzak, bere aldetik, 'Maiatzaren 14ko 100/1982
Dekretoa dela bide, gara-adinera gabekoen babes eta
kuradoretza eta birgizarteratze-agintepidea egiteratzeko
ahalmena aitortzen dio Osaunketa eta Gizartesegaran-
tza-Sailari, halako agintepidea gizarte-zebitzuen eremu-
ari egokitzen zaiola ulertzen delako. Halaber, «Gizarte-
-Zerbitzuak» aipatuari buruzko Maiatzaren 20ko 6/1982
Legeak, bere 3. altalean, ekintza-eremu nagusien artetik
honako hau aipatzen du: «Haurren eta gazteen ongun-
dearen suztapena, gizarteari erabat egokitu dakizkion,
familia-giro egoki bat gabekoak badira bereziki».

Bestalde, «Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeena
eta bertako Kondairea-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-
-Erakundeena arteko harremanak» aipatuari buruzko
Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7 c) 1 eta 2
atalean, azken erakunde horiei aitortzen die Elkar-
te Osorako Erakundeek gizarte-sorozpidetza eta haur eta
gazteentzako politika-alorretan dituzten legeak bere
lurralde-barruan betearazteko agintepidea, azken hauek
arteaz ihardun ahal izango dutenaren kaltetan gabe.

1485

DECRETO 209/1985, de 2 de Julio, de traspaso de
servicios de las Instituciones Comunes de la Comu-
nidad Autónoma al Territorio Histórico de Guipúz-
coa en materia de protección, tutela y reinserción
social de menores.

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco,
aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre,
en su art. 10, apartados 12, 14 y 39, atribuye a la
Comunidad Autónoma competencia exclusiva en mate-
ria de asistencia social, protección y tutela de menores,
reinserción social y política infantil y juvenil.

Por su parte, el Gobierno, mediante Decreto
100/1982, de 14 de mayo, asigna el ejercicio de la
competencia de protección y tutela de menores y de
reinserción social al Departamento de Sanidad y Seguri-
dad Social, por entender que tal competencia pertenece
al área de los servicios sociales. Igualmente, la Ley
6/1982, de 20 de mayo, sobre «Servicios Sociales», en su
artículo 3, enumera entre las áreas preferentes de
actuación «la promoción del bienestar de la infancia y
juventud, especialmente si carecen de ambiente familiar
adecuado, con vistas a su plena adaptación social».

Por otra parte, la Ley 27/1983, de 25 de noviembre,
de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la
Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus
Territorios Históricos», atribuye a estos últimos, en su
artículo 7 c) 1 y 2, la ejecución dentro de su territorio de
la legislación de las Instituciones Comunes en las
materias de asistencia social y política infantil y juvenil,
sin perjuicio de la acción directa de éstas.

Horregatik, 27/1983 Lege horretako Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoan aipatzen den Bitariko Batzordeak, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeak eta Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen artean zerbitzuak aldatzeko arauak onartzen dituen 196/1984 Dekretoan agintzen denaren arauera aipaturiko agintepideei atxikitzen zaizkien zerbitzuak, lanarizko baliapideak, ogasunak, eskubideak eta betebeharrak zehaztea erabaki du, 1985.eko Elainaren 20an egindako Osoko Bilkuran onartu zen erabakia betez.

Hori dela eta, aipaturiko 27/1983 LTegeko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoak dioenarekin bat etorriz, Ekonomia-Araozetarako Lehendakariordeak eta Lan, Osasunketa eta Lan, Osasunketa eta Gizartesezurantz-Sailburuak batean egindako saloz eta Jaurilaritza-Batzordeak 1985.eko Ekainaren 2an egindako bilkuran onartu ondoren, zera

ERABAKITZEN DUT:

Lehenengo Atala.— Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen agintepideei egokitu eta gara-adinera gabekoen babes eta kuradoretza-alorrekoak diren zerbitzuak, lanarizko baliapideak eta betebeharrak zehaztuz Aginte-Eskuraketetarako «Eusko Jaurilaritza - Gipuzkoako Foru-Diputazioa» Bitariko Batzordeak 1985.eko Ekainaren 20an egindako Osoko bilkuran hartutako Erabakia onartzen da, eta Eraskin gisa argitaratzen da hori Dekreto honetan.

Bigarren Atala.— Horren ondorioz, erbaki horretan aipatzen diren zerbitzuak, bertan adierazten deneantxe eta baldintzekin, eta erabakiaren idazkeran eta horrekin bateango zerrendetan oharmandako lanarizko baliapideak, ogasunak, eskubideak eta betebeharrak Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeari eskuratuta gelditzen dira.

Hirugarren Atala.— Bitariko Batzordearen erabakian jarritako egunetik hasita izango du eskuraketa honek eragite-indarra.

Laugarren Atala.— Dekreto hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, aldi berean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean dagokian Foru-Dekreto sartuz, eta aipaturiko Aldizkarietan argitara dadineko egunean bertan jarriko da indarrean.

Gasteiz, 1985.eko Uztailak 2.

Lehendakaria,

JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO

Ekonomia-Gaietarako Lehendakariordea,
XABIER GARCIA EGOTXIAGA

Lan, Osasunketa eta

Gizartesezurantz-Sailburua,

JON IMANOL AZUA MENDIA

ERASKINA

Aginte-Eskuraketetarako «Eusko Jaurilaritza - Gipuzkoako Foru-Diputazioa» Bitariko Batzordeko Idazkari den CARMELO ARCELUS MUXIKA JAUNAK, honako hau.

EGIAZTATZEN DU:

Autonomia Elkarte Osorako Erakundeak diren gara-adinera gabekoen babes eta kuradortza-alorreko zerbitzuak Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeari eskuratzea

Por ello, la Comisión Mixta establecida en la Disposición Transitoria Primera de la mencionada Ley 27/1983, ha procedido según lo dispuesto en el Decreto 196/1984, de 19 de junio, por el que se aprueban las normas de traspaso de servicios entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y el Territorio Histórico de Guipúzcoa, a concretar los servicios, medios personales, bienes, derechos y obligaciones adscritos a las competencias referidas, adoptando al respecto el oportuno acuerdo en su sesión de Pleno celebrado el 20 de Junio de 1985.

En su virtud, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Transitoria Primera de la mencionada Ley 27/1983, a propuesta conjunta del Vicepresidente para Asuntos Económicos y del Consejero de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, y previo acuerdo del Consejo de Gobierno en su reunión de 2 de Julio de 1985

DISPONGO:

Artículo Primero.— Se aprueba el acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Diputación Foral de Guipúzcoa, por el que se determinan los servicios, medios personales y obligaciones correspondientes a las competencias del Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de protección y tutela de menores adoptado por el Pleno de dicha Comisión en su reunión de 20 de Junio de 1985, y que se transcribe como Anexo del presente Decreto.

Artículo Segundo.— En su consecuencia, quedan traspasados al Territorio Histórico de Guipúzcoa los servicios que se relacionan en dicho acuerdo, en los términos y condiciones resultantes del mismo, y los medios personales, bienes, derechos y obligaciones señalados en el texto del acuerdo y relaciones anexas.

Artículo Tercero.— El presente traspaso surtirá efecto a partir de la fecha establecida en el acuerdo de la Comisión Mixta.

Artículo Cuarto.— Este Decreto será publicado en el Boletín Oficial del País Vasco, insertándose a su vez el oportuno Decreto Foral en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, entrando en vigor el mismo día de su publicación en dichos Boletines.

Vitoria-Gasteiz, 2 de Julio de 1985.

El Presidente,

JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO

El Vicepresidente para Asuntos Económicos,
JAVIER GARCIA EGOTXEAGA

El Consejero de Trabajo, Sanidad
y Seguridad Social,

JON IMANOL AZUA MENDIA

ANEXO

D. CARMELO ARCELUS MUGICA, Secretario de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Diputación Foral de Guipúzcoa,

CERTIFICA:

Que en el Pleno de la Comisión celebrado el 20 de Junio de 1985 se acordó el traspaso al Territorio Histórico de Guipúzcoa de los servicios de protección y

erabaki zela Batzordearen 1985.eko Ekainaren 20ko Osoko Bilkuran, ondoren aipatzen den modu eta neurritan:

A) Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen gara-adinera gabekoen babes eta kuradortza-alorrengo agintepidea:

Abenduaren 18ko 3/1979 Oinarrizko Legez onartutako Euskal Herriarentzako Autonomia-Estatutoak, bere 10. ataleko 12, 14 eta 39. idazatietan, Euskal Herriko Autonomia-Elkarteari berari bakarrik aitortzen dio gizarte-sorozpidetza, gara-akinera gabekoen babes eta kuradoretza, birgizarteratze eta haur eta gazteentzako politika-alorretako agintepidea.

Jaurlaritzak, bere aldetik, Maiatzaren 14ko 100/1982 Dekretoa dela bide, gara-adinera gabekoen babes eta kuradoretza eta birgizarteratze-agiteratzeko ahalmena aitortzen dio Osaunketa eta Gizartesegurantzaz Sailari, halako agintepidea gizarte-zebitzuen eremuari egokitzen zaiola ulertzen delako. Halaber, «Gizarte-Zerbitzuak» aipatuari buruzko Maiatzaren 20ko 6/1982 Legeak, bere 3. altalean, ekintza-eremu nagusien artetik honako hau aipatzen du: «Haurren eta gazteen ongundearen suztapena, gizarteari erabat egokitu dakizkion, familia-giro egoki bat gabekoak badira bereziki».

Bestalde, «Autonomia-Elkarte Osorako Erakundearen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundearen arteko harremanak» aipatuari buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7 c) 1 eta 2 atalean, azken erakunde horiei aitortzen die Elkarte Osorako Erakundeek gizarte-sorozpidetza eta haur eta gazteentzako politika-alorretan dituzten legeak bere lurralde-barruan betearazteko agintepidea, azken hauek artez ihardun ahal izango dutenaren kaltetan gabe.

B) Eskuratzen diren Zerbitzuak eta Erakundeak:

1. Gipuzkoako Gara-adinera gabekoak Babesteko Elkartea artezte eta eraentzea, indarrengo legeek aitortzen dizkion egitekoekin batera.

2. Gipuzkoako Kondaira-Lurraldean dauden babes eta kuradoretza-tegiak artezte eta eraentzea.

3. Herri-ikuskizunei buruzko zergen arantza, kontu-gargiketa, bilketa, ikuskaritza eta arakaketa, eta bai horiek emandako mozkinena ere, Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen eremu-burruan.

C) Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako ogasun, eskubide eta betebeharrak.

Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako ogasun, eskubide eta betebeharrak, zenbakiz la duen zerrendan agertzen dira.

D) Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako lanariak.

Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako lanariak, zenbakiz 2a duen zerrendan agertzen dira.

E) Eskuraketa indarrean jartzea.

Euskaratutako zerbitzuen lanarizko eta gauzako baliapideen eskuraketa, 1985.eko Apirilaren lehen jarriko da indarrean.

Erasota gelditu dadin egiten dut egiaztagiri hau Gasteizen 1985.eko Ekainaren 20an.

Lehendakariak,
XABIER GARCIA EGOTXEAGA.
IMANOL MURUA ARREGI.

Idazkaria,
CARMELO ARCELUS MUXIKA.

tutela de menores de las Instituciones Comunes de la comunidad Autónoma en los términos siguientes:

A) Competencia del Territorio Histórico de Guipúzcoa en materia de protección y tutela de menores:

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, en su art. 10, números 12, 14 y 39, establece la competencia exclusiva de la comunidad Autónoma del País Vasco en materia de asistencia social, protección y tutela de menores, inserción social y política infantil y juvenil.

Por su parte, el Gobierno, mediante Decreto 100/1982, de 14 de mayo, asigna al ejercicio de la competencia de protección y tutela de menores y de inserción social al Departamento de Sanidad y Seguridad Social, por entender que tal competencia pertenece al área de los servicios sociales. Igualmente, la Ley 6/1982, de 20 de mayo, sobre «Servicios Sociales», en su artículo 3, enumera entre las áreas preferentes de actuación «la promoción del bienestar de la infancia y juventud, especialmente si carecen de ambiente familiar y adecuado, con vistas a su plena adaptación social».

Por otra parte, la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos», atribuye a estos últimos, en su artículo 7 c) 1 y 2, la ejecución dentro de su territorio de la legislación de las Instituciones Comunes en las materias de asistencia social y política infantil y juvenil, sin perjuicio de la acción directa de éstas.

B) Servicios e Instituciones que se traspasan:

1. Dirección y gestión de la Junta de Protección de Menores de Guipúzcoa, con todas las funciones a ella atribuidas por la legislación vigente.

2. Dirección y gestión de los centros de protección y tutela establecidos en el territorio Histórico de Guipúzcoa.

3. Gestión, liquidación, recaudación, inspección y revisión del impuesto sobre espectáculos públicos, así como el rendimiento producido por el mismo, en el ámbito del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

C) Bienes, derechos y obligaciones adscritos a los servicios que se traspasan.

Los bienes, derechos y obligaciones adscritos a los servicios que se traspasan se recogen en la relación número 1.

D) Personal adscrito a los servicios que se traspasan.

El Personal adscrito a los servicios que se traspasan se recoge en la relación número 2.

E) Efectividad de la transferencia.

La efectividad de la transferencia de los medios personales y materiales de los servicios traspasados tendrá lugar el 1 de Abril de 1985.

Y para que conste, expido la presente certificación en Vitoria-Gasteiz, el 20 de Junio de 1985.

Los Presidentes,
JAVIER GARCIA EGOTXEAGA.
IMANOL MURUA ARREGUI

El Secretario,
CARMELO ARCELUS MUGICA

1 ZERRENDA
RELACION NUMERO 1

ESKURATZEN DIREN ZERBITZUEI ATXIKITAKO OGASUN, ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK
BIENES, DERECHOS Y OBLIGACIONES ADSCRITOS A LOS SERVICIOS QUE SE TRASPASAN

<i>Izena</i> <i>Nombre</i>	<i>Helbidea</i> <i>Dirección/Localidad</i>	<i>Luze-zabala</i> <i>Superficie</i>	<i>Ondare-egoera</i> <i>Situación patrimonial</i>	<i>Oharrak</i> <i>Observaciones</i>
Sede de la Junta	C/ San Bartolomé, 1 San Sebastián	—	Arrendamiento	—
Albergue "Sto. Angel de la Guarda"	Carretera Zegama. Segura	10.035 m2	Propiedad	—
Colegio "Ntra. Sra. de Uba"	Bº Loyola, s/n.	4.825 m2	Compra-Venta	—

2 ZERRENDA
RELACION NUMERO 2

1) Herrilariaren Izen-Zerrenda

Relación Nominal de Personal Funcionario

A) Gara-Adinera Gabekoak Babesteko Elkarte
Junta de Protección de Menores

<i>Izen-abizenak</i> <i>Apellidos y nombre</i>	<i>Lansalia edo lanmaila</i> <i>Cuerpo o escala</i>	<i>Lantokia</i> <i>Puesto de trabajo</i>	<i>Arduralaritzza-egoera</i> <i>Situación admtra.</i>	<i>Irabaziak</i> <i>Retribuciones</i>		
				<i>Oinarrizkoak</i> <i>Basicas</i>	<i>Osagarrikoak</i> <i>Complementarias</i>	<i>Urteko guztikoa</i> <i>Total anual</i>
Valcárcel Aizpurua, Emilio		Secretario	Activo	—	148.607	148.607
Valcárcel Aizpurua, Emilio	Escala Técnica de Gestión de OO.AA.	Inspector	Activo	1.635.732	1.244.355	2.880.087
Mocoroa Alberdi, M ^{te} Dolores	Escala Administrativa	Liquidadora-Contabil.	Activo	940.534	269.316	1.209.850

B) Gara-adinera Gabekoen Kuradoretza-Epailaritz
Tribunal Tutelar de Menores

<i>Izen-abizenak</i> <i>Apellidos y nombre</i>	<i>Lansalia edo lanmaila</i> <i>Cuerpo o escala</i>	<i>Lantokia</i> <i>Puesto de trabajo</i>	<i>Arduralaritzza-egoera</i> <i>Situación admtra.</i>	<i>Irabaziak</i> <i>Retribuciones</i>		
				<i>Oinarrizkoak</i> <i>Basicas</i>	<i>Osagarrikoak</i> <i>Complementarias</i>	<i>Urteko guztikoa</i> <i>Total anual</i>
Benedicto Legaz, José Luis	Director de Instituciones de la Obra de Protección de Menores	Director Colegio Ntra. Sra. de Uba	Activo	931.910	477.696	1.409.606
Ganzarain Hernandezena, Jesús (1)	Escala de Médicos de OO.AA.	Médico		—	—	—

(1) En excedencia voluntaria desde 1-10-83

2) Arduralaritzza-Jaurpidepeango Akuratutako-Lanariaren Izen-Zerrenda
Relación Nominal de Personal Contrato en Régimen Administrativo

Gara-adinera Gabekoak Babesteko Elkarte.
Junta de Protección de Menores

<i>Izen-abizenak</i> <i>Apellidos y nombre</i>	<i>Lansalia edo lanmaila</i> <i>Cuerpo o escala</i>	<i>Lantokia</i> <i>Puesto de trabajo</i>	<i>Arduralaritzza-egoera</i> <i>Situación admtra.</i>	<i>Irabaziak</i> <i>Retribuciones</i>		
				<i>Oinarrizkoak</i> <i>Basicas</i>	<i>Osagarrikoak</i> <i>Complementarias</i>	<i>Urteko guztikoa</i> <i>Total anual</i>
Echevarria Alberdi, Ana M ^{te}	Asistente Social de OO.AA. del M ^{te} Justicia	Asistente Social	Activo	685.538	294.797	980.335
Valcárcel Moreno, Emilio	Escala Auxiliar de	Auxiliar	Activo	549.010	198.211	747.211

3) Lanarien Izen-Zerrenda

*Relación Nominal de Personal Laboral*A) Gara-adinera Gabekoak Babesteko Elkartea
Junta de Protección de Menores

Izen-abizenak <i>Apellidos y nombre</i>	Lanbide-maila <i>Categ. profesional</i>	Irabaziak <i>Retribuciones</i>		
		Oinarritzaok <i>Básicas</i>	Osagarritzaok <i>Complementarias</i>	Urteko guztizkoa <i>Total anual</i>
Jiménez Cañamero, Ana M ^a (1) Vacante	Limpiadora Ordenanza	300.434	51.535	351.969

(1) 50% de dedicación.

B) Albergue "San Angel" Bizilekua

Izen-abizenak <i>Apellidos y nombre</i>	Lanbide-maila <i>Categ. profesional</i>	Irabaziak <i>Retribuciones</i>		
		Oinarritzaok <i>Básicas</i>	Osagarritzaok <i>Complementarias</i>	Urteko guztizkoa <i>Total anual</i>
Campomanes Galán, Rosario	Oficial 2 ^a	702.030	125.857	827.887
Mariano González, Mercedes	Oficial 2 ^a	702.030	125.857	827.887
Martínez de Nanclares, M ^a Teresa	Oficial 2 ^a	638.386	125.857	764.243
Méndez Gómez, M ^a Dolores	Ayudante Cocina	702.030	125.857	827.887
Rodríguez Pulido, M ^a Luisa	Lavandera	959.910	103.071	1.053.981
Arrúe Guerrico, M ^a Aránzazu	Limpiadora	632.690	103.071	735.761
Urbizu Izaguirre, M ^a Teresa	Limpiadora	632.690	103.071	735.761
Ormazabal Arrondo, Juan Luis (1)	Conductor	619.105	176.019	795.124

(1) Contrato temporal desde 15-2-85 hasta 15-6-85

C) Colegio "Nuestra Señora de UBA" Ikastetxea

Izen-abizenak <i>Apellidos y nombre</i>	Lanbide-maila <i>Categ. profesional</i>	Irabaziak <i>Retribuciones</i>		
		Oinarritzaok <i>Básicas</i>	Osagarritzaok <i>Complementarias</i>	Urteko guztizkoa <i>Total anual</i>
Chinchurreta Billain, Audoni	Maestro de Taller	944.167	244.724	1.188.891
Perles García, José Miguel	Maestro de Taller	904.661	244.724	1.149.385
Muñoz Romero, Concepción (1)	Jefe de Cocina	619.105	176.019	795.124
Gorosabel Eguiazu, M ^a Luisa	Gobernanta	785.241	204.122	989.363
Grande Jiménez, María	Limpiadora	632.690	103.071	735.761
Martin Tejero, Dolores	Limpiadora	664.512	103.071	767.583
Maté Sanz, José María (2)	Maestro de Taller	—	—	—

(1) Contrato temporal desde el 15-11-83 al 14-11-85.

(2) Excedencia voluntaria desde 30-2-82.

D) Colegio Ntra. Sra. de Uba. "Fundación Ametzagaña" Uba Adr. Mariaren Ikastetxea

Izen-abizenak <i>Apellidos y nombre</i>	Lanbide-maila <i>Categ. profesional</i>	Irabaziak <i>Retribuciones</i>		
		Oinarritzaok <i>Básicas</i>	Osagarritzaok <i>Complementarias</i>	Urteko guztizkoa <i>Total anual</i>
Acirón Jimeno, Jesús	Educador	934.151	305.174	1.239.325
Alvarez-Elicegui Zumeta, M ^a Teresa	Educadora	934.151	305.174	1.239.325
Artano Errasti, Iñigo	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Ayllon Usanos, M ^a Vega	Educadora	934.151	305.174	1.239.325
Barros González, María	Educadora	977.922	305.174	1.283.096
Campos Mijangos, José María	Educador	934.151	305.174	1.239.325
Echeverría Fernández, Angel	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Fernández Insausti, Francisco	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Fernández García, Paulino	Educador	934.151	305.174	1.239.325
García Erice, Jokin	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Iparraguirre Santamaria, Roberto	Educador	934.151	305.174	1.239.325
Isasti Arregui, Mikel	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Iturriza Aranguren, Ernesto	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Lapuente Guimera, Miguel A. (1)	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Lara Martínez, Luis Fernando	Educador	934.151	305.174	1.239.325
Latorre Acirón, José María	Educador-Subdirect.	1.101.895	367.629	1.469.524

Muñoz Cano, Ramón	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Novoa Prol, José	Educador	934.151	305.174	1.239.325
Pastor Villalobos, M ^{te} Teresa	Educadora	977.922	305.174	1.283.096
Pérez Iriarte, Joaquín	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Redondo Hermosa, Elena	Educadora	977.922	305.174	1.283.096
Rodríguez Hernández, Antonio	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Rodríguez Iglesias, M ^{te} Luisa	Educadora	977.922	305.174	1.283.096
Sánchez Benito, M ^{te} del Pilar	Educadora	977.922	305.174	1.283.096
Sánchez Cano, Ricardo	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Sanz de Ormazabal, Francisco de Borja	Educador	977.922	305.174	1.283.096
Sarto Fraj, M ^{te} Pilar	Educadora	977.922	305.174	1.283.096
Traguany Ortiz, Juana	Educadora	977.922	305.174	1.283.096
Trancón Fernández, Luis	Educador	977.922	305.174	1.283.096
García Lucio, Lourdes	Asistente Social	944.167	244.724	1.188.891
Elorza Fernández, Enrique	Maestro de Taller	944.167	244.724	1.188.891
Martins, Joao	Portero	638.386	125.857	764.243
Michelena Usandebartz, Emilio	Portero	606.564	125.857	732.421
González Cieza, Luis	Sereno-Subdirector	1.045.615	367.629	1.413.244
Malo Lázaro, Restituto	Sereno	600.868	103.071	703.939
Martinez Liaño, Pedro José	Auxiliar Admtvo.	600.868	103.071	703.939
Teixeira Dos Santos, M ^{te} Odette	Cocinera	675.902	148.631	824.533
Allerbe Iraola, María	Ayudante Cocina	638.386	125.857	764.243
Sebastián Hernaiz, Josefina	Ayudante Cocina	638.386	125.857	764.243
Ruiz Puerta, Carlos	Becario	—	204.480	204.480

NOTA: Este personal está contratado directamente por la Fundación Ametzagaña, no considerándose personal laboral dependiente del Consejo Superior, ya que como fundación únicamente se abona una cantidad alzada por el concepto 255 para los gastos tanto de personal como de funcionamiento de la fundación.

(1) Realiza funciones de Administrador.

1486

Uztailaren 2ko 210/1985 DEKRETOA, Autonomia-Elkar-te Osorako Erakundeak diren emakumearen babe-saren alorreko zerbitzuak Bizkaiko Kondaira-Lurral-deari eskuratuz.

Abenduaren 18ko 3/1979 Oinarrizko Legez onartuta-ko Euskal Herriarentzako Autonomia-Estatutoak, bere 10. ataleko 12 eta 39 puntuetan, Euskal Herriko Autono-mia-Elkarteari berari bakarrik aitortzen dio gizarte-so-rozpidetza, elkarte-hazkuntza eta emakumearen alorre-tako agintepidea.

Bestalde, «Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeak eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-erakundeak arteko harremanak» aipatuari buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7 c) 1 eta 2 atalean, azken erakunde horiei aitortzen die Elkarte Osorako Erakundeek gizarte-sorozpidetza, elkarte-haz-kuntza eta emakumearen alorretan dituzten legeak bere lurralde-barruan betearazteko agintepidea, azken hauek artez ihardun ahal dezatenaren kaltetan gabe.

Horregatik, 27/1983 Lege horretako Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoan aipatzen den Bitariko Ba-tzorreak, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeak eta Bizkaiko Kondaira-Lurraldearen artean zerbitzuak alda-tzeko arauak onartzen dituen 195/1984 Dekretuan agin-tzen denaren arauera, aipaturiko agintepideei atxikitzen zaizkien zerbitzuak, lanarizko baliapideak, ogasunak, eskubideak eta betebeharrak zehaztea erabaki du, 1985.eko Ekainaren 20an egindako Osoko Bilkuran onartu zen erabakia betez.

Hori dela eta, aipaturiko 27/1983 Legeko Aldibatera-ko Erabakietatik Lehenengoak dioenarekin bat etorriz, Ekonomia-Arazoetarako Lehendakariordeak eta Lan, Osasunketa eta Gizartesegurantzaren Sailburuak batean egindako saloz eta Jaurilaritza-Batzordeak 1985.eko Uz-tailaren 2an egindako bilkuran onartu ondoren, zera

1486

DECRETO 210/1985, de 2 de Julio, de traspaso de servicios de las Instituciones Comunes de la Comuni-dad Autónoma al Territorio Histórico de Vizcaya en materia de protección de la mujer.

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, en su art. 10, números 12 y 39, establece la competencia exclusiva de la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de asistencia social, desarrollo comunitario y condición femenina.

Por otra parte, la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de «Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos», atribuye a estos últimos, en su artículo 7 c) 1 y 2, la ejecución dentro de su territorio de la legislación de las Instituciones Comunes en las materias de asistencia social, desarrollo comunitario y condición femenina, sin perjuicio de la acción directa de éstas.

Por ello, la Comisión Mixta establecida en la Disposi-ción Transitoria Primera de la mencionada Ley 27/1983, ha procedido según lo dispuesto en el Decreto 195/1984, de 19 de junio, por el que se aprueban las normas de traspaso de servicios entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y el Territorio Histórico de Vizcaya, a concretar los servicios, medios personales, bienes, derechos y obligaciones adscritos a las compe-tencias referidas, adoptando al respecto el oportuno acuerdo en su sesión de Pleno celebrado el 20 de Junio de 1985.

En su virtud, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Transitoria Primera de la mencionada Ley 27/1983, a propuesta conjunta del Vicepresidente para Asuntos Económicos y del Consejero de Trabajo, Sani-dad y Seguridad Social, y previo acuerdo del Consejo de Gobierno en su reunión de 2 de Julio de 1985